

澳洲證券交易所、香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



(於澳大利亞維多利亞州註冊成立的有限公司)

(香港股份代號：3668)

(澳洲股份代號：YAL)

季度報告 截至2021年3月31日止季度

2021年3月季度 (2021年第一季度)

- 原煤產量為14.3百萬噸，較2020年第四季度下降17%。
- 應佔可售煤產量為8.7百萬噸，較2020年第四季度下降5%。
- 8.6百萬噸煤礦生產銷售量，較2020年第四季度下降8%。
- 平均實現煤炭價格為88澳元／噸，較2020年第四季度上升22%。
- 連續12個月TRIFR為7.6，與於2020年第四季度末的7.4相若。

表現摘要

員工的安全永遠是我們的首要任務；兗煤在2020年第四季度繼續有效應對2019冠狀病毒病，且TRIFR優於行業平均水平。

期內雨水及洪水影響新南威爾士的生產，尤其是3月下旬，Hunter Valley礦場下暴雨。此時2021年生產指引得以保留，原因是預期未來三個季度大部分作業可恢復部分產出。現金成本指引亦得以保留，惟運作影響正推高單位成本至指引範圍上限。恢復及優化工作正在進行中，我們將於需要時作出進一步公告。

出口自紐卡斯爾的動力煤的煤炭價格指數於整個行業天氣中斷採礦及金屬欄桿事件並毀壞煤炭碼頭的另一艘裝船機後上升。價格上升將使在當前市場條件下已協定的合約受益。遺憾的是，由於我們的首要任務是按照先前訂約的價格滿足已延遲銷售的要求，2020年第一季度的實現價格出現「滯效應」。

兗煤在2021年第一季度的平均實現銷售價格為88澳元／噸，而2020年第四季度為72澳元／噸。短期供應中斷及價格上升可能會減少，惟預期全球經濟狀況將持續復甦，以支撐能源需求及動力煤價格。

2021年指引

- 可應佔可售煤產量為約39百萬噸。
- 現金運營成本（不包括特許權使用費）為60至62美元／噸。
- 應佔資本開支為360至380百萬美元。

產量及銷量數據

原煤產量，百萬噸	煤礦類型	經濟利益	2021年	2020年第四	2020年第一		迄今3個月			
			第一季度	季度	上期變動	季度	同期變動	2021年	2020年	變動
莫拉本	露天／地下	95%	4.6	5.0	(8%)	5.8	(21%)	4.6	5.8	(21%)
Mount Thorley Warkworth	露天	82.9%	3.9	4.4	(11%)	3.6	8%	3.9	3.6	8%
Hunter Valley Operations	露天	51%	2.9	4.4	(34%)	4.0	(28%)	2.9	4.0	(28%)
雅若碧	露天	100%	0.6	0.9	(33%)	0.5	20%	0.6	0.5	20%
Stratford Duralie	露天	100%	0.2	0.4	(50%)	0.2	—%	0.2	0.2	—%
中山	露天	49.9997%	1.2	1.3	(8%)	0.7	71%	1.2	0.7	71%
艾詩頓	地下	100%	0.9	0.9	—%	1.2	(25%)	0.9	1.2	(25%)
合計－按100%基準計			<u>14.3</u>	<u>17.3</u>	<u>(17%)</u>	<u>16.0</u>	<u>(11%)</u>	<u>14.3</u>	<u>16.0</u>	<u>(11%)</u>
合計－應佔百分比			<u>10.8</u>	<u>11.8</u>	<u>(9%)</u>	<u>11.2</u>	<u>(4%)</u>	<u>10.8</u>	<u>11.2</u>	<u>(4%)</u>
可售煤產量，百萬噸	煤礦類型	應佔注資	2021年第一	2020年第四	2020年第一		迄今3個月			
			季度	季度	上期變動	季度	同期變動	2021年	2020年	變動
莫拉本	動力煤	95%	4.1	4.4	(7%)	5.4	(24%)	4.1	5.4	(24%)
Mount Thorley Warkworth	冶金煤、動力煤	82.9%	2.7	3.1	(13%)	2.5	8%	2.7	2.5	8%
Hunter Valley Operations	冶金煤、動力煤	51%	2.6	2.8	(7%)	3.5	(26%)	2.6	3.5	(26%)
雅若碧	冶金煤、動力煤	100%	0.8	0.7	14%	0.6	33%	0.8	0.6	33%
Stratford Duralie	冶金煤、動力煤	100%	0.1	0.2	(50%)	0.1	—%	0.1	0.1	—%
中山	冶金煤、動力煤	0% (權益入賬)	0.9	1.0	(10%)	0.6	50%	0.9	0.6	50%
艾詩頓	冶金煤	100% (由2020年 12月17日起)	0.4	0.5	(20%)	0.6	(33%)	0.4	0.6	(33%)
合計－按100%基準計			<u>11.6</u>	<u>12.7</u>	<u>(9%)</u>	<u>13.3</u>	<u>(13%)</u>	<u>11.6</u>	<u>13.3</u>	<u>(13%)</u>
合計－應佔百分比			<u>8.7</u>	<u>9.1</u>	<u>(5%)</u>	<u>9.7</u>	<u>(10%)</u>	<u>8.7</u>	<u>9.7</u>	<u>(10%)</u>

銷量(按煤炭種類劃分), 百萬噸	2021年	2020年	上期變動	2020年	同期變動	迄今3個月		變動
	第一季度	第四季度		第一季度		2021年	2020年	
冶金煤	1.4	1.2	21%	1.0	40%	1.4	1.0	40%
動力煤	7.2	8.2	(12%)	8.1	(11%)	7.2	8.1	(11%)
合計 - 應佔百分比	<u>8.6</u>	<u>9.4</u>	<u>(8%)</u>	<u>9.1</u>	<u>(5%)</u>	<u>8.6</u>	<u>9.1</u>	<u>(5%)</u>

附註：

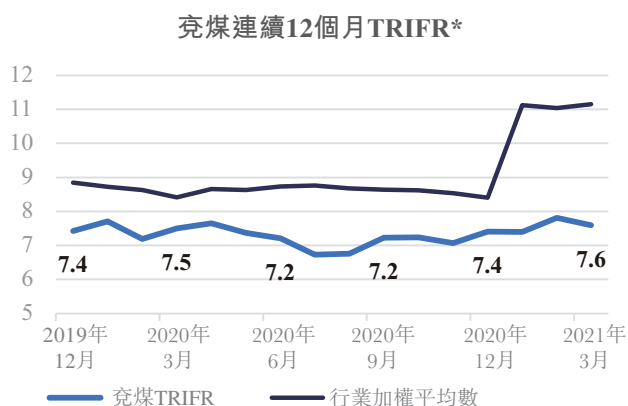
1. 應佔數據不包括中山(具法人地位的合營企業並按股權入賬)及Watagan(作為股權投資入賬並於2016年3月31日至2020年12月16日期間不再合併入賬)的產量。
2. 莫拉本自2020年1月1日起的應佔數據為95%，但請知悉，直至2020年3月31日的經濟利益應佔數據為85%，該日期後為95%。
3. 艾詩頓產量包括2020年第一季度業務轉撥至「保養及維護」前在澳思達生產的最終噸位。
4. 「銷量(按煤炭種類劃分)」不包括採購煤炭。
5. 原煤；已開採及可予處理數量

第一季度= 3月季度期間
 第二季度= 6月季度期間

第三季度= 9月季度期間
 第四季度= 12月季度期間
 2020財年= 2020年全年

上期=上一期間
 同期=去年同期

安全統計



首席執行官評語

保護兗煤全體員工的健康和福祉成為我們的重點工作。2021年第一季度末，連續12個月可記錄總受傷事故次數¹為7.6，較2020年第四季度末²的7.4略有增加。該數字較3月底該行業的可比加權平均TRIFR11.1為佳。我們所有的業務均未受2019冠狀病毒病影響，全公司高度勤勉工作。

本期間，與拉尼娜天氣週期相關的強降雨中斷採礦、鐵路及港口活動，期內生產8.7百萬噸應佔可售煤，而PCP則產生9.7百萬噸。我們於新南威爾士的三大露天煤礦繼續評估洪水的影響及確定恢復計劃。我們目前預期，經修訂礦場計劃可使兗煤達成2021年目標，交付約39百萬噸應佔可售煤。

礦場計劃、時間及所生產煤炭類型的修訂正對作業單位成本產生不利影響。因此，全年現金成本正推至指引範圍上限。各礦場的勝任團隊正努力工作，以減輕成本壓力。此時的成本指引得以保留，同時恢復計劃進一步推進。

儘管近期紐卡斯爾的船隻裝載能力受到干擾，且經由Hunter Valley的物流亦受到洪水影響，惟兗煤擁有符合其2021年生產指引所需的鐵路及港口配置，因此預期物流限制不會影響該指引。

近期紐卡斯爾煤炭指數因出口中斷而上漲；然而，我們有義務按照先前訂約的價格交付延遲貨物，減少了指數變動的直接收益。也就是，煤炭價格指數繼續自2020年的週期性低點回升，該趨勢對2021年的前景具有建設性。

一如既往，我們的重點是業務的可控要素；尤其是盡可能地優化生產及降低運營成本。在第一季度由於惡劣天氣導致產量下降後，情況尤其如此。兗煤生產成本低，且有能力混合其產量以滿足客戶需求，意味著我們完全可以從不斷改善的市場環境中獲益。

¹ 應佔TRIFR包括莫拉本、Mount Thorley Warkworth、Stratford Duralie、雅若碧及總部；不包括中山經營的合營企業、Hunter Valley Operations及Watagan（直至2020年12月16日）。行業加權平均數綜合了自相關新南威爾士及昆士蘭行業參考數值所得的比例組成。

* 自2021年1月起，修訂兗煤TRIFR及行業加權平均數以包括Watagan資產。

² 或會就歷史事件重新分類而修訂過往期間。

煤炭銷量及定價

2021年第一季度期間，由於天氣破壞影響銷售，應佔銷量(8.6百萬噸)較應佔可銷售產量(8.8百萬噸)低，尤其是期內最後數週。於2021年，預期將減少因去年11月Newcastle Coal Infrastructure Group (NCIG)裝船機損壞而造成庫存積累及延遲合約交付。延遲合約交付導致我們報告的已實現價格產生「滯後效應」；延遲導致協定合約與履行合約之間的時間間隔延長。兗煤依照其往常慣例購買額外煤炭用於混合，以優化整體產品結構及實現價格。2021年第一季度，兗煤於動力煤及冶金煤總銷量中的平均實現銷售價格為88澳元／噸，而2020年第四季度為72澳元／噸，2020年第一季度為101澳元／噸。

煤炭市場前景

兗煤通常銷售高品質動力煤，價格使用*GlobalCOAL*紐卡斯爾6,000千卡低位發熱量指數(*GlobalCOAL NEWC 6,000kCal NAR index(GCNwc)*)，而低品質煤碳價格低於低能源水平指數，例如*API5*指數(*API5*)。於2021年第一季度，*GCNwc*價格平均為89美元／噸，截至本季度的價格約為100美元／噸；於三月份最後兩週，Hunter Valley暴雨限制出口並導致價格上漲。相比之下，*API5*價格平均為57美元／噸，惟隨後以約為59美元／噸收盤。

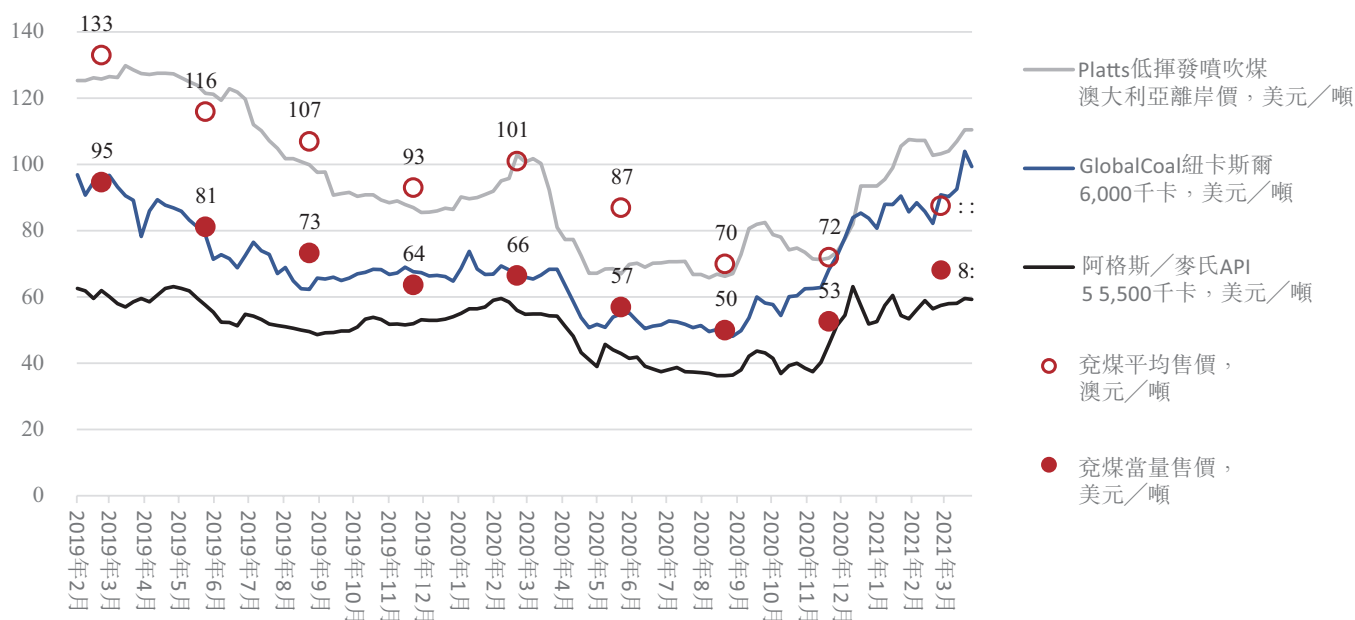
於本季度，因亞洲冬季需求持續增長及紐卡斯爾(雨天及裝船機損壞)、印尼(雨天)及南非(基礎設施問題)出口中斷，對動力煤價格形成支撐。紐卡斯爾因素在*GlobalCoal*紐卡斯爾指數(*GlobalCoal NEWC index*)中尤為明顯。

供應中斷及需求較去年同期相對提高可能維持*GlobalCoal*紐卡斯爾指數反彈。

繼2019冠狀病毒病的影響後，所有相關市場都在持續進行供需評估。兗煤持續優化其產品，以最大程度地擴大銷售額並尋求多元化客戶群。兗煤預期於整個2021年將擁有足夠的基礎設施數量，以促進該年度計劃產量的銷售。

與上一季度的情況一樣，低品位冶金煤的價格支持似乎受到高品位動力煤指數升值支撐。GlobalCoal紐卡斯爾指數的反彈對半軟煤指數具有建設性。反彈為半軟焦煤提供按能源調整的底價，而半軟焦煤可於市場上存在支持經濟時作為動力煤產品出售。預期於2021年，全球經濟狀況及相關發電需求將會復甦，以支撐動力煤指數。

市場指數定價及兗煤季度整體銷售價



資產表現

新南威爾士州的大部分業務，如莫拉本、MTW、HVO及Stratford-Duralie於本季度受到潮濕天氣的影響，最顯著的是3月下旬百年一遇的洪水事件。

MTW、HVO及Stratford露天礦在作業中遭遇局部洪災，導致採礦暫時中斷。

天氣事件亦中斷整個Hunter Valley的鐵路煤炭運輸及於NCIG紐卡斯爾及Port Waratah Coal Services (PWCS)的兩個煤炭碼頭的運輸活動。天氣中斷與NCIG碼頭一合作業中的裝煤機的計劃外維護工作一致。

於設定年度產量目標時，兗煤計及若干潮濕天氣破壞，我們擁有足夠的鐵路及港口配置以實現2021年的目標，且正在努力交付今年目標產量。

莫拉本

1月底莫拉本地下煤礦長壁在煤層遇到硬石侵入。該礦場於先前的長壁板遭遇到相同的侵入。地下團隊花費本期間的剩餘時間通過侵入進行開採，此舉影響產量。用於露天開採的洗煤廠產量增加及增產效益部分減緩地下礦場對生產的影響。計劃長壁將清理岩脈，並將於2021年第二季度恢復正常運作。

Mount Thorley Warkworth (MTW)

於本季度，雨水中斷MTW作業。該礦場3月份正從先前的雨水事件（當時發生百年一遇的洪水事件）恢復生產。本季度中有多個生產期的採礦活動超出週或月目標。

Hunter Valley Operations (HVO)

於HVO，降雨影響顯著且延遲爆破活動，而爆破活動是一項提供活躍採礦位置及促進原煤炭生產的「關鍵途徑」項目。洗煤廠進料速度的提高意味著本期間可售煤炭產量減少不及原煤減少重要。

雅若碧

儘管昆士蘭有若干降雨延誤，但影響不及新南威爾士嚴重。預期新日立8000-7挖掘機及貨車的試行將在今年剩餘時間內提高產量。

Stratford Duralie

Stratford Duralie礦場較其他新南威爾士礦場更靠近海岸，受降雨延誤的影響更為嚴重。較上一季度，產量下降亦由於本期間優先進行地層表土開採所致。

中山

於本期間，中山已交付計劃的產量。

艾詩頓

作為地下礦場，因潮濕天氣延遲對艾詩頓直接影響較小。產量接近目標水平，惟由於洗煤廠的原煤進料稀釋，產量有所下降。

發展計劃

在MTW，兗煤發現一處能夠支持地下採礦的煤炭資源。初步概念研究表明可售煤炭的可能年產量約為5百萬噸。將提交予董事會的預可行性研究工作正在進行中。

於莫拉本，兗煤擁有將原煤年產量由21百萬噸提高至24百萬噸（露天礦16百萬噸及地下礦8百萬噸）所需的批文。正在審查的研究包括評估最佳生產狀況及滿足各項執照要求的工作。兗煤將露天礦產量提高至年產16百萬噸的能力取決於提高選煤廠產能。

兗煤不斷審視業務發展機遇。本公司希望通過與MTW及莫拉本所發現者類似的有機項目擴張或擴充其現有資產的經營；收購額外資產（如Coal&Allied交易中的作法）；或拓展其他礦產、能源或可再生能源項目。任何新計劃在開始前均會經過認真評估並需要兗煤董事會審議及批准。

公司活動

於2021年3月1日，普通股數目為1,320,439,437股，於期內並無變動。

由兗煤披露委員會授權遞呈。

本報告乃根據經核實材料編製而成。兗煤審核及風險管理委員會(ARMC)評估並審閱程序及內容以確認本報告的完整性。

首席執行官 – David Moulton	註冊辦事處 兗煤澳大利亞有限公司 Level 18, Tower 2, 201 Sussex Street, Sydney NSW 2000	股東問詢 Computershare Investor Services Level 3, 60 Carrington Street, Sydney, NSW, 2000
首席財務官 – Kevin Su		
公司秘書 Laura Zhang	電話：(02) 8583 5300 網址：www.yancoal.com.au	電話：1300 850 505 網址：www.computershare.com.au
投資者關係：	Brendan Fitzpatrick	Brendan.Fitzpatrick@yancoal.com.au
媒體關係：	Matthew Gerber	Matthew.Gerber@yancoal.com.au

承董事會命
兗煤澳大利亞有限公司
主席
張寶才

香港，2021年4月20日

截至本公告日期，執行董事為張寧先生，非執行董事為張寶才先生、來存良先生、吳向前先生、趙青春先生及馮星先生以及獨立非執行董事為Gregory James Fletcher先生、Geoffrey William Raby博士及Helen Jane Gillies女士。

* 僅供識別